FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM... DU CA...

Province: Ontario — District No. 5501 — S. District No. 6 — Enumeration District / District du recenseur No. 63 — in / dans City Park Hillcrest (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 31

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M. Ewart, Enumerator. / Recenseur. — June 30th July

SCHEDULE No.	DWELLING HOUSES	FAMILIES	NAME OF EACH PERSON IN FAMILY, IN ORDER OF RESIDENCE / NOM DE CHAQUE PERSONNE DANS LA FAMILLE, EN ORDRE DE RÉSIDENCE	PLACE OF ABIDE / LIEU DU DOMICILE	SEX	RELATIONSHIP / PARENTÉ	SINGLE, MARRIED, WIDOWED OR DIVORCED / CÉLIBATAIRE, MARIÉ, VEUF OU DIVORCÉ	MONTH OF BIRTH / MOIS DE NAISSANCE	YEAR OF BIRTH / ANNÉE DE NAISSANCE	AGE AT LAST BIRTHDAY / AGE AU DERNIER ANNIVERSAIRE	COUNTRY OR PLACE OF BIRTH / PAYS OU LIEU DE NAISSANCE	YEAR OF IMMIGRATION TO CANADA / ANNÉE D'IMMIGRATION AU CANADA	YEAR OF NATURALIZATION / ANNÉE DE NATURALISATION	RACIAL OR TRIBAL ORIGIN / ORIGINE SELON LA RACE OU LA TRIBU	NATIONALITY / NATIONALITÉ	RELIGION	CHIEF OCCUPATION OR TRADE / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE	EMPLOYMENT OTHER THAN AT CHIEF OCCUPATION OR TRADE, IF ANY / EMPLOI SUPPLÉMENTAIRE OU OCCUPATION PRINCIPALE, S'IL Y A LIEU	EMPLOYER / PATRON	EMPLOYÉ	WORKING ON OWN ACCOUNT / TRAVAILLE À SON COMPTE	WAGE EARNERS / EMPLOYÉS: NAME AND NATURE OF INDUSTRY, TRADE OR BUSINESS / NOM ET NATURE DE L'INDUSTRIE, DU COMMERCE OU DU MÉTIER	WEEKS EMPLOYED IN 1910 / NOMBRE DE SEMAINES À L'EMPLOI PENDANT LA PRÉSENTE ANNÉE	WAGE EARNERS / EMPLOYÉS: WAGES EARNED IN 1910 / GAIN TOTAL EN 1910	HOURS OF WORK PER DAY / HEURES DE TRAVAIL PAR JOUR	HOURS OF WORK PER WEEK / HEURES DE TRAVAIL PAR SEMAINE	TOTAL EARNINGS IN 1910 FROM OTHER THAN CHIEF OCCUPATION OR TRADE / GAIN TOTAL EN 1910 PROVENANT D'AUTRES OCCUPATIONS QUE LA PRINCIPALE	TOTAL EARNINGS IN 1910 FROM CHIEF OCCUPATION OR TRADE / GAIN TOTAL EN 1910 PROVENANT DE LA PRINCIPALE OCCUPATION OU DU MÉTIER	RATE OF EARNINGS PER HOUR / TAUX DU SALAIRE PAR HEURE	INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À LA DATE: Upon life / Sur la vie	Against accident or sickness / Pour les accidents ou la maladie	Cost of insurance per annum / Coût de l'assurance par année	EDUCATION AND LANGUAGE OF THOSE OF FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CEUX DE CINQ ANS ET PLUS: Months at school in 1910 / Mois d'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue ordinairement parlée	Can speak English / Sait parler l'anglais	Can speak French / Sait parler le français	Specify other languages spoken / Spécifier les autres langues parlées	Blind / Aveugle	Deaf-mute / Sourd-muet	Insane / Aliéné	Idiotic / Idiot
1	298	298	Buchal Isaac	215 Hudson	M	Head	M	Oct	1866	44	England	1908	1909	Canada	Methodist	Methodist	Labourer					Gang Master	44		60		600		20																			
2			Anne	3	F	Wife	M	June	1866	44	England	1908		Canada	Canadian	Methodist																															
3			Edward		M	son	S	Jan	1901	9	England	1908	nat	Canada	Canadian	Methodist																															
4	297	297	Parker James E	215	M	Head	M	Dec	1879	31	England	1908		Canada	Canadian	Presbyterian	Labourer					Grand Trunk	52		60		702		22½		25.00																
5			Daniel	2	F	Wife	M	Jan	1880	31	Scotland	1906		Canada	Canadian	Presbyterian																25.00															
6			George	2	M	son	S	Dec	1903	6	Scotland	1908		Canada	Canadian	Presbyterian																															
7	295	295	Merrill William H	217	M	Head	M	June	1878	32	England	1908		England	Canadian	Presbyterian	Waggonmaker					Grand Trunk	52		60		900		25.00																		
8			Elizabeth	2	F	Wife	M	Jan	1880	31	Scotland	1908		Scotland	Canadian	Presbyterian																															
9			Ann		F	daughter	S	Dec	1909	1				Canada	Canadian	Presbyterian																														
10	294	294	Julian Delia	221	F	Head	S	Mar	1868	42	U.S.A.	1908	nat	Ireland	Canadian	Roman Catholic	Domestic																													
11			Cole David	2	M	Boarder	S	May	1876	35	England	1910		Ireland	Canadian	Methodist	Machinist Upper					Massey Harris	26		60		1200		22½																		
12			Legrenzi Eugene	2	M	Lodger	S	Oct	1889	21				France	Canadian	Methodist	Clerk					C.P.R. Office	52		54		720																		
13	40	293	Antoni Mathew	223	M	Head	M	Mar	1869	41	England	1909		Denmark	Danish	Lutheran	Labourer					C.P.R. yards	36		60		1080		30																		
14			Maria		F	Wife	M	Mar	1875	37	England	1908		Denmark	Danish	Lutheran																															
15			Catharine Antony		M	Boarder	S	July	1886	25	England	1909		Denmark	Danish	Lutheran	Labourer					Elevator	14		60		168		20																		
16			Ignatz Dzyark		M	Lodger	S	Aug	1880	30	England	1911		Denmark	Canadian	Lutheran	Labourer					Grand Trunk	5		60		none		none																		
17			Mike Henry		M	Lodger	S	Jan	1880	30	England	1911		Denmark	Canadian	Lutheran	Labourer					Ship yards	20		60		600		20																		
18			Sigvie Andrew		M	Boarder	M	May	1878	32	England	1911		Denmark	Canadian	Lutheran	Miner					Coal mines	52		60		600		20																		
19			Hansen John		M	Boarder	S	Sept	1889	21	England	1911		Denmark	Danish	Lutheran	Labourer					Wood camp	52		60		600		20																		
20			Hansen John		M	Boarder	S	June	1886	24	England	1911		Denmark	Danish	Lutheran	Labourer					Boom & camp	52		60		600		20																		
21			Mike		M	Boarder	S	Sept	1886	24	England	1911		Denmark	Danish	Lutheran	Labourer					Boom camp	40		60		480		20																		
22		300	Olsen Emil		M	Head	M	Sept	1880	30	England	1910		Denmark	Danish	Lutheran	Labourer					C.P.R. yards	52		60		624		20																		
23			Elsie	1	F	Wife	M	July	1886	24	England	1911		Denmark	Danish	Lutheran																															
24			Jennie	5	F	daughter	S	Mar	1905	6	England	1911		Denmark	Danish	Lutheran																															
25			Edwin		M	son	S	Aug	1908	2	U.S.A.	1911		Denmark	Danish	Lutheran																															
26			Aaron		M	son	S	Mar	1909	2	U.S.A.	1911		Denmark	Danish	Lutheran																															
27	296	302	Hannula John	221	M	Head	M	July	1880	30	England	1908	1910	Denmark	Canadian	Lutheran	Boarder					Manufactory	52		60		936		30																		
28			Helen	1	F	Wife	M	May	1885	25	England	1907	nat	Denmark	Canadian	Lutheran	None																													
29			Laura	5	M	son	S	Mar	1905	6	England	1907	nat	Denmark	Canadian	Lutheran																													
30			Elmer		F	daughter	S	Apr	1908	3	O.			Denmark	Canadian	Lutheran																													
31			Agnes		F	daughter	S	May	1910	1	O.			Denmark	Canadian	Lutheran																													
32	297	304	Hall John	221	M	Head	M	Jan	1878	33	England	1904	1910	Denmark	Canadian	Lutheran	Labourer					Grand Trunk	52		60		936		30																		
33			Dilea	1	F	Wife	M	Mar	1884	26	England	1906	nat	Denmark	Canadian	Lutheran																													
34			Otto	5	M	son	S	Apr	1905	5	O.			Denmark	Canadian	Lutheran																													
35			Anna		F	daughter	S	Mar	1909	1	O.			Denmark	Canadian	Lutheran																													
36			Mama Jacob		M	Boarder	S	May	1881	29	England	1906		Denmark	Danish	Lutheran	Labourer					Lady about	20		60		480		24																		
37	293	305	Pagurani John	223	M	Head	M	Aug	1880	30	England	1905	1911	Denmark	Canadian	Lutheran	Lumberman Spruce					Lumber Camp	2		30		60		NR																		
38			Silva		F	Wife	M	July	1885	30	England	1905	nat	Denmark	Canadian	Lutheran	None																													
39			Aage		M	son	S	Sept	1905	5	England	1905	nat	Denmark	Canadian	Lutheran																													
40			Nora		F	daughter	S	Nov	1908	1	O.			Denmark	Canadian	Lutheran																													
41			Nora		F	daughter	S	Sept	1906	4	O.			Denmark	Canadian	Lutheran																													
42			Vera		F	daughter	S	Jan	1907	3	O.			Denmark	Canadian	Lutheran																													
43			Herbert		M	son	S	Feb	1910	1	O.			Denmark	Canadian	Lutheran																													
44			Virtala Mary		F	servant	S	Mar	1886	24	England	1911		Denmark	Danish	Lutheran	Domestic					Boarding House	52		72		900																		
45	294	306	Bruce James	221	M	Head	M	Aug	1879	31	England	1909		England	Canadian	Methodist	Engineer Stationary					Saw Mill	52		60		720																		
46			Barbara		F	Wife	M	May	1878	33	England	1908		England	Canadian	Methodist	None																													
47			Thompson		M	son	S	Sept	1901	9	O.			England	Canadian	Methodist																													
48			Moore Alfred		M	Boarder	S	Dec	1880	30	England	1908		England	Canadian	Methodist	Labourer					Oil warehouse	20		60		600		30																		
49			Mackie John		M	Boarder	S	Jan	1878	33	England	1911		Scotland	Canadian	Presbyterian	Carpenter					Carpenter Camp	40		60		600		30																		
50			Mackie Emil		M	Boarder	S	Mar	1883	28	England	1911		England	Canadian	Presbyterian	Engineer					Boat	36		60		900		30																		

53